



UMOWA - ZGŁOSZENIE udziału w imprezie turystycznej

SZCZEGÓŁY IMPREZY TURYSTYCZNEJ	
NAZWA IMPREZY	Pielgrzymka do Lourdes – 5 dni
TERMIN PIELGRZYMKI	13.09 – 17.09.2020 r.
ORGANIZATOR	Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o., 32 – 050 Skawina, ul. Ks. J. Popiełuszki 2D, NIP: 944-20-64-651
ZAMAWIAJĄCY	Parafia św. Floriana w Krakowie
OPIEKUN DUCHOWY	Ks. Grzegorz Szewczyk
CENA PIELGRZYMKI	1990 PLN – płatne przed wyjazdem (+ 35 EUR płatne pilotowi na miejscu w Lourdes).
WYMAGANY DOKUMENT	PASZPORT/DOWÓD ważny do daty powrotu z pielgrzymki.
DANE UCZESTNIKA	
NAZWISKO (tak jak w dokumencie tożsamości)	
PIERWSZE IMIĘ	
DRUGIE IMIĘ	
DATA URODZENIA	
NUMER PASZPORTU	
DATA WAŻNOŚCI PASZPORTU	
OBYWATELSTWO	
MEJSCOWOŚĆ	
KOD POCZTOWY	
ULICA I NUMER DOMU	
NR TELEFONU KOMÓRKOWEGO	
ADRES E-MAIL	
ZAKWATEROWANIE W POKOJU Z (proszę wpisać nazwisko osoby, z którą będzie Pan/Pani zakwaterowany/a): <i>W przypadku braku osoby towarzyszącej w podróży, nastąpi dokwaterowanie do innego uczestnika tej samej płci (pokój 2/3 osobowy)</i>	
ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ DODATKOWEGO UBEZPIECZENIA OD KOSZTÓW REZYGNACJI Z IMPREZY TURYSTYCZNEJ (tzw. UKR), UKR chroni ubezpieczonego na wypadek konieczności rezygnacji z pielgrzymki przed wyjazdem. Koszt takiego ubezpieczenia to 85 PLN / osobę. Ubezpieczenie można wykupić wyłącznie w dniu zapisu na pielgrzymkę. W celu dokonania dopłaty za dodatkowe ubezpieczenie proszę o bezpośredni kontakt z Biurem Podróży.	
<input type="checkbox"/> Chcę wykupić dodatkowe ubezpieczenie UKR <input type="checkbox"/> Nie chcę wykupić dodatkowego ubezpieczenia UKR	
WARUNKI PŁATNOŚCI	
ZALICZKA	800 PLN płatna gotówką do dnia 29.02.2020 r. u Księdza Proboszcza Grzegorza lub płatność przelewem na konto Biura: Bank BGŻ BNP Paribas S.A. konto złotówkowe: 25 1750 1048 0000 0000 0259 1863 W treści przelewu: Pielgrzymka Lourdes Ks. Szewczyk – NAZWISKO UCZESTNIKA
DOPLATA DO CAŁOŚCI	1190 PLN płatna gotówką na miesiąc przed wyjazdem (do dnia 12.08.2020 r.) u Księdza Proboszcza Grzegorza lub płatność przelewem na konto Organizatora: Bank BGŻ BNP Paribas S.A. konto złotówkowe: 25 1750 1048 0000 0000 0259 1863 W treści przelewu: Pielgrzymka Lourdes Ks. Szewczyk – NAZWISKO UCZESTNIKA
DO ZAPŁATY NA MIEJSCU	35 EUR płatne gotówką pilotowi (kwota obowiązkowa)
BARDZO PROSIMY O SPRAWDZENIE DANYCH OSOBOWYCH Z DOWODEM OSOBISTYM/PASZPORTEM LUB DOŁĄCZENIE KSERA	

Kartę uczestnika proszę wypełnić czytelnie pismem drukowanym i złożyć u Ks. Proboszcza Grzegorza Szewczyka

Osoba odpowiedzialna w biurze za organizację wyjazdu: Grzegorz Sienkiewicz (grzegorz.sienkiewicz@orlando.com.pl +48 791 992 802)

Oświadczam, że otrzymałem/am program pielgrzymki do LOURDES w terminie 13.09 – 17.09.2020 r. organizowanej przez Ks. Grzegorza Szewczyka – parafia św. Floriana w Krakowie. Jednocześnie proszę o wpisanie mnie na listę uczestników w/w pielgrzymki. Akceptuję warunki oferty, programu oraz warunki uczestnictwa w imprezach organizowanych przez Biuro Podróży Orlando Travel sp. z o.o. (32-050 Skawina, ul. Ks. J. Popiełuszki 2 D, NIP: 944-20-64-651 Tel./Fax: +48 12 276 24 39 wew. 23, Tel. kom. +48 792 002 097, www.orlando.com.pl, www.pielgrzymki.pl, email: orlando@orlando.com.pl).

Oświadczam, że zapoznałem/am się z Warunkami Uczestnictwa, programem imprezy oraz rodzajem świadczeń zawartych w cenie, które stanowią integralną część umowy o udział w imprezie i akceptuję je. Potwierdzam prawdziwość danych zawartych w powyższej Umowie - Zgłoszeniu własnoręcznym podpisem. Zgodnie z treścią ustawy z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych, wyrażam zgodę na gromadzenie i przetwarzanie danych osobowych oraz na ich wykorzystanie w celach niezbędnych do prawidłowego zorganizowania i przeprowadzenia w/w imprezy turystycznej. Zapoznałem/am się również z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych (RODO). Treść klauzuli jest dostępna na stronie www.orlando.com.pl

.....
Data i czytelny podpis uczestnika pielgrzymki

ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH

wyrażam zgodę

nie wyrażam zgody

na przetwarzanie moich danych osobowych przez Orlando Travel, jako administratora danych osobowych, w celu otrzymywania informacji handlowej przesyłanej przez Orlando Travel za pomocą poczty elektronicznej tj. zgodnie Ustawą z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną. Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Jeżeli nic innego nie wynika z umów zawartych z Orlando Travel lub oświadczeń złożonych Orlando Travel, dane osobowe będą przetwarzane przez Orlando Travel w celu przesyłania informacji handlowej za pomocą poczty email, do chwili wycofania niniejszej zgody przez osobę, której dane osobowe dotyczą. Przedmiotowa zgoda może zostać wycofana w każdym czasie (poprzez złożenie w siedzibie Orlando Travel pisemnego oświadczenia o wycofaniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w tym celu), odwołanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

wyrażam zgodę

nie wyrażam zgody

na przetwarzanie moich danych osobowych przez Orlando Travel w celu prowadzenia marketingu telefonicznego przez Orlando Travel, tj. na używanie przez Orlando Travel telekomunikacyjnych urządzeń końcowych, których jestem użytkownikiem i automatycznych systemów wywołujących dla celów marketingu bezpośredniego zgodnie Ustawą z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo Telekomunikacyjne.

Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Jeżeli nic innego nie wynika z umów zawartych z Orlando Travel lub oświadczeń złożonych Orlando Travel, dane osobowe będą przetwarzane przez Orlando Travel w celu telefonicznego marketingu produktów i usług Orlando Travel do chwili wycofania niniejszej zgody przez osobę, której dane osobowe dotyczą. Przedmiotowa zgoda może zostać wycofana w każdym czasie (poprzez złożenie w siedzibie Orlando Travel pisemnego oświadczenia o wycofaniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w tym celu), wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

Na mocy zawartej pomiędzy SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. i BIUREM PODRÓŻY umowy generalnej ubezpieczenia (**nr 201124**) każdy uczestnik imprezy turystycznej BIURA PODRÓŻY zgłoszony do SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. zgodnie z postanowieniami umowy generalnej objęty jest ubezpieczeniem SIGNAL IDUNA Bezpieczne Podróże oraz może zostać objęty ubezpieczeniem Kosztów Imprezy Turystycznej. Pakiety ubezpieczeniowe BIURA PODRÓŻY obejmują: KL – koszty leczenia 10 000 euro (koszty ratownictwa 6000 euro – podlimit KL), NNW – od następstw nieszczęśliwych wypadków: NWI – trwały uszczerbek na zdrowiu 7 000 zł NWS – śmierć 7 000 zł. Ubezpieczenie obejmuje ryzyko chorób przewlekłych i nowotworowych.

- 1) „Niżej podpisany/na deklaruje, że przed zawarciem umowy uczestnictwa/ umowy zgłoszenia udziału w imprezie turystycznej otrzymałem/am następujące OWU: Ogólne Warunki Ubezpieczenia SIGNAL IDUNAL BEZPIECZNE PODRÓŻE, zatwierdzone uchwałą Nr 71/Z/2015 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. z dnia 15.12.2015 r. oraz Ogólne Warunki Ubezpieczenia KOSZTÓW IMPREZY TURYSTYCZNEJ zatwierdzone uchwałą Nr 17/Z/2013 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A z dnia 27.03.2013 roku zmienione aneksem nr 1 z dnia 17.06.2015 r. oraz aneksem nr 2 z dnia 15.12.2015 r., stanowiące załącznik do niniejszej umowy.
- 2) Ubezpieczony wyraża zgodę na udostępnienie SIGNAL IDUNA przez podmioty udzielające świadczeń zdrowotnych dokumentacji medycznej oraz przez NFZ nazw i adresów świadczeniodawców (a także zwalnia lekarzy w kraju i za granicą z tajemnicy lekarskiej) w celu ustalenia prawa do świadczenia z zawartej umowy ubezpieczenia i wysokości tego świadczenia. Zgoda jest ważna pod warunkiem zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego.

Ubezpieczyciel przetwarza dane osobowe zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych w celu realizacji umowy ubezpieczenia. Każda osoba ma prawo dostępu do swoich danych oraz ich poprawiania”.

.....
Data i czytelny podpis uczestnika pielgrzymki



Załącznik nr 2 do ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. (poz. 2361)

**STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, JEŻELI NIE JEST
MOŻLIWE UŻYCIĘ HIPERŁĄCZA**

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302.

W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych. Przedsiębiorstwo **BIURO PODRÓŻY ORLANDO TRAVEL SP. Z O.O** (zwane dalej **Biurem Orlando Travel**) będzie ponosiło pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej. Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, **Biuro Orlando Travel** posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby **Biuro Orlando Travel** stało się niewypłacalne.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.
- Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.
- Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.
- Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżni może rozwiązać umowę.

Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżni ma prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty.

- Podróżni mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżni mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty.
- W wyjątkowych okolicznościach - na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną - podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.
- Ponadto podróżni mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą.
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżni mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie.
- Podróżni są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych.
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji.
- W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. **Biuro Orlando Travel** wykupił w SIGNAL IDUNA POLSKA TU S.A. zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem (**Marszałek Województwa Małopolskiego, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków Adres siedziby: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, Telefon/Infolinia: 12/ 630-3333, e-mail: urząd@umwm.pl**), jeżeli z powodu niewypłacalności **Biura Orlando Travel** dojdzie do odmowy świadczenia usług.

Dyrektywa (UE) 2015/2302 przetransponowana do prawa krajowego (Ustawa o Imprezach Turystycznych i Powiązanych Usługach Turystycznych).

.....
Data i podpis uczestnika